

NL

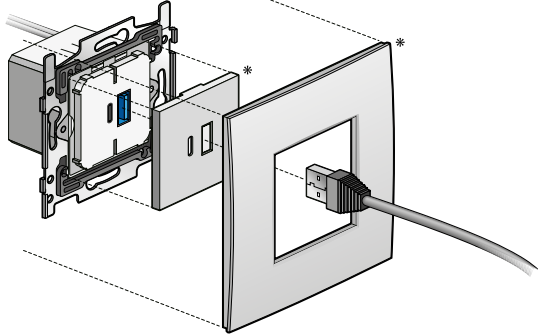
Smart USB-lader

Lees de volledige handleiding vóór installatie en ingebruikname.

1. BESCHRIJVING

De smart USB-lader voor montage in een inbouwdoos is geschikt om één of twee mobiele toestellen op te laden (bijvoorbeeld mobiele telefoons, tablets, foto toestellen, mp3-spelers en navigatieapparaten). De toestellen moeten via een USB-poort kunnen worden opgeladen zoals bepaald in de Europese norm.

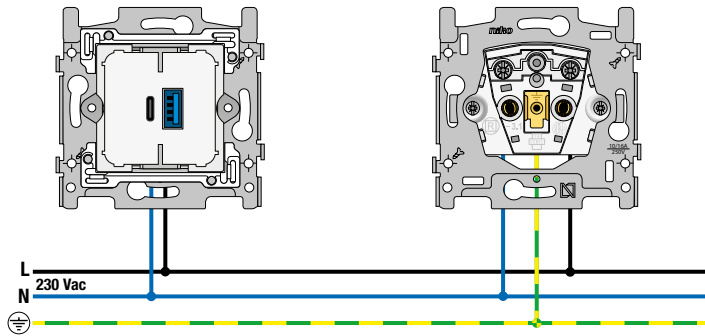
De USB-lader is uitgerust met een "smart"-functie (dynamic device recognition) die ervoor zorgt dat de meest courante toestellen sneller worden opgeladen dan bij vergelijkbare producten zonder deze functie.



* moet afzonderlijk besteld worden

2. INSTALLATIE**2.1. Aansluiting**

Sluit de USB-lader aan volgens onderstaand aansluitschema:

**2.2. Montage**

Monteer de USB-lader in een inbouwdoos met een inbouwdiepte van minimaal 50 mm.

3. TECHNISCHE GEGEVENS

voedingsspanning	100 – 230 Vac ± 10 %, 50 – 60 Hz
uitgangsspanning	5 Vdc ± 5 %
maximaal stroomverbruik	200 mA (230 Vac)
stand-byverbruik	< 100 mW (230 Vac)
maximale uitgangsstroom	3500 mA bij Ta 35 °C
omgevingstemperatuur bij werking	0 – 40 °C (max. 3500 mA)
omgevingstemperatuur bij opslag en transport	-20 – +70 °C
aansluitklemmen	2 (maximale capaciteit per schroefklem: 2 x 2,5 mm ²)
USB-aansluiting	1x type A (3.0) + 1x type C
overspanningscategorie	III
dynamic device recognition	Ja
minimum inbouwdiepte	50 mm

4. WAARSCHUWINGEN VOOR INSTALLATIE

De installatie van producten die permanent onderdeel zullen uitmaken van de elektrische installatie en die gevaarlijke spanningen bevatten, moet worden uitgevoerd door een erkend installateur en volgens de geldende voorschriften. Deze handleiding moet aan de gebruiker worden overhandigd. Het moet bij het dossier van de elektrische installatie worden gevoegd en worden overgedragen aan eventuele nieuwe eigenaars. Bijkomende exemplaren zijn verkrijgbaar via de website of Niko customer services.

5. CE MARKERING

Dit product voldoet aan alle toepasselijke Europese richtlijnen en verordeningen. Voor radioapparatuur verklaart Niko nv dat de radioapparatuur uit deze handleiding conform is met Richtlijn 2014/53/EU. Indien van toepassing, kan de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring geraadpleegd worden op www.niko.eu.

6. MILIEU

Dit product of de bijgeleverde batterijen mag u niet bij het ongesorteerd afval gooien. Breng uw afgedankt product naar een erkend verzamelpunt. Net als producenten en importeurs speelt ook u een belangrijke rol in de bevordering van sortering, recycling en hergebruik van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Om de ophaling en verwerking te kunnen financieren, heft de overheid in bepaalde gevallen een recyclingbijdrage (inbegrepen in de aankoopprijs van dit product).



FR

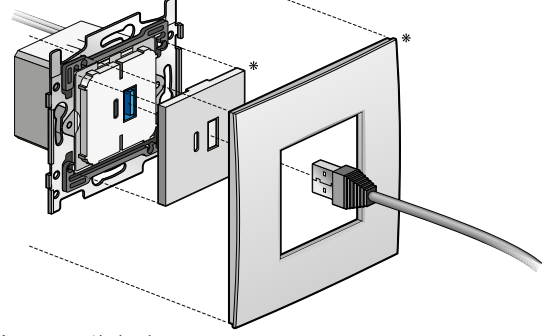
Chargeur USB intelligent

Veuillez lire le manuel entièrement avant l'installation et la mise en service.

1. DESCRIPTION

Le chargeur USB intelligent destiné au montage dans une boîte d'encastrement permet de charger un ou deux appareils portables (par exemple des téléphones portables, des tablettes, des appareils photo, des lecteurs MP3 et des GPS). Les appareils doivent pouvoir être chargés sur un port USB, conformément à la norme européenne.

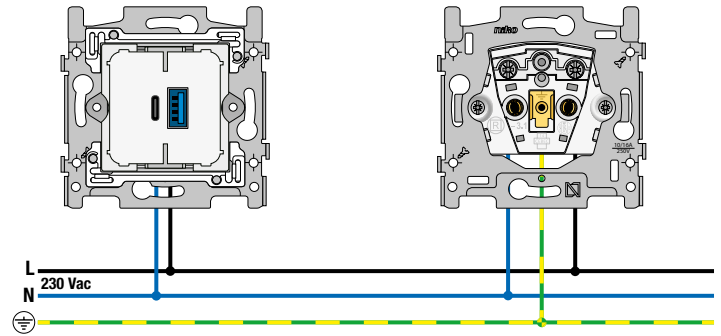
Le chargeur USB est équipé d'une fonction « smart » (dynamic device recognition) qui permet de charger plus rapidement les appareils les plus courants qu'avec des produits comparables qui ne possèdent pas cette fonction.



* doit être commandé séparément

2. INSTALLATION**2.1. Raccordement**

Raccordez le chargeur USB selon le schéma de raccordement ci-dessous :

**2.2. Montage**

Montez le chargeur USB dans une boîte d'encastrement d'une profondeur d'encastrement minimale de 50 mm.

3. DONNÉES TECHNIQUES

tension d'alimentation	100 – 230 Vac ± 10 %, 50 – 60 Hz
tension de sortie	5 Vdc ± 5 %
consommation électrique maximum	200 mA (230 Vac)
consommation en veille	< 100 mW (230 Vac)
courant de sortie maximal	3500 mA avec Ta 35 °C
température ambiante pendant le fonctionnement	0 – 40 °C (max. 3500 mA)
température ambiante pendant stockage et transport	-20 – 70 °C
bornes de raccordement	2 (capacité maximale par borne à vis : 2 x 2,5 mm ²)
Connexion USB	1x type A (3.0) + 1x type C
catégorie de surtension	III
dynamic device recognition	Oui
profondeur d'encastrement	50 mm

4. MISES EN GARDE CONCERNANT L'INSTALLATION

L'installation de produits qui feront, de manière permanente, partie de l'installation électrique et qui comportent des tensions dangereuses, doit être effectuée par un installateur agréé et conformément aux prescriptions en vigueur. Ce mode d'emploi doit être remis à l'utilisateur. Il doit être joint au dossier de l'installation électrique et être remis aux nouveaux propriétaires éventuels. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus sur le site internet ou auprès de Niko customer services.

5. MARQUAGE CE

Ce produit est conforme à l'ensemble des directives et règlements européens applicables. Pour l'appareillage radio, Niko SA déclare que l'appareillage radio de ce mode d'emploi est conforme à la Directive 2014/53/EU. Si d'application, le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être consulté sur www.niko.eu.

6. ENVIRONNEMENT

Vous ne pouvez pas mettre ce produit ou les batteries fournies au rebut en tant que déchet non trié. Déposez votre produit usagé à un point de collecte agréé. Tout comme les fabricants et importateurs, vous jouez un rôle important dans la promotion du tri, du recyclage et de la réutilisation d'appareils électriques et électroniques mis au rebut. Pour financer la collecte et le traitement, les pouvoirs publics ont prévu, dans certains cas, une cotisation de recyclage (comprise dans le prix d'achat de ce produit).



EN

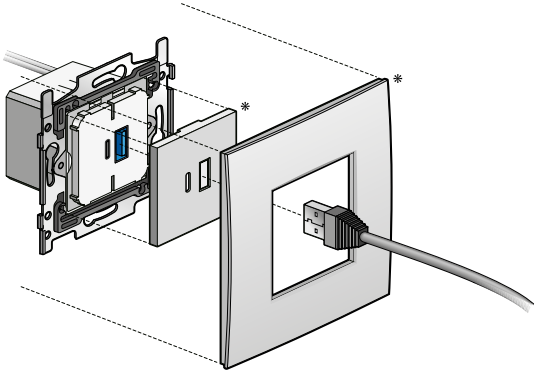
Smart USB charger

Read the complete manual before carrying out the installation and activating the system.

1. DESCRIPTION

The smart USB charger for mounting in a flush-mounting box is suitable for charging one or two mobile devices (for example mobile telephones, tablets, cameras, MP3 players and navigation devices). The devices must be equipped to be charged via a USB port, as specified in the European standard.

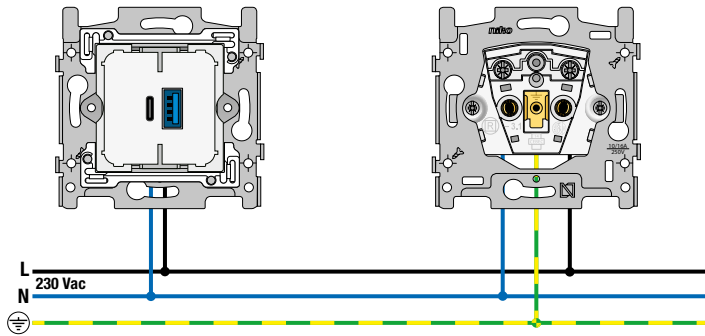
The USB charger is equipped with a **"smart" function** (dynamic device recognition) which ensures the most commonly used devices are charged faster than they would with similar products without this function.



* must be ordered separately

2. INSTALLATION**2.1. Connection**

Connect the USB charger as shown in the wiring diagram below:

**2.2. Mounting**

Mount the USB charger in a flush-mounting box with a flush-mounting depth of minimum 50 mm.

3. TECHNICAL DATA

power supply voltage	100 - 230 Vac \pm 10 %, 50 - 60 Hz
output voltage	5 Vdc \pm 5 %
maximum power consumption	200 mA (230 V AC)
stand-by consumption	< 100 mW (230 V AC)
maximum output current	3,500 mA at Ta 35°C
ambient temperature during operation	0 – 40 °C (max. 3,500 mA)
ambient temperature during storage and transport	-20 – 70 °C
connection terminals	2 (maximum capacity per screw terminal: 2 x 2.5 mm ²)
USB connection	1x type A (3.0) + 1x type C
overvoltage category	III
dynamic device recognition	Yes
flush-mounting depth	50 mm

4. WARNINGS REGARDING INSTALLATION

The installation of products that will permanently be part of the electrical installation and which include dangerous voltages, should be carried out by a qualified installer and in accordance with the applicable regulations. This user manual must be presented to the user. It should be included in the electrical installation file and it should be passed on to any new owners. Additional copies are available on the Niko website or via Niko customer services.

5. CE MARKING

This product complies with all of the relevant European guidelines and regulations. For radio equipment Niko nv declares that the radio equipment in this manual conforms with the 2014/53/EU directive. If applicable, the full text of the EU Declaration of Conformity can be found on www.niko.eu.

6. ENVIRONMENT

This product and/or the batteries provided cannot be deposited in non-recyclable waste. Take your discarded product to a recognised collection point. Just like producers and importers, you too play an important role in the promotion of sorting, recycling and reuse of discarded electrical and electronic equipment. To finance the rubbish collection and waste treatment, the government levies recycling charges in certain cases (included in the price of this product).



DE

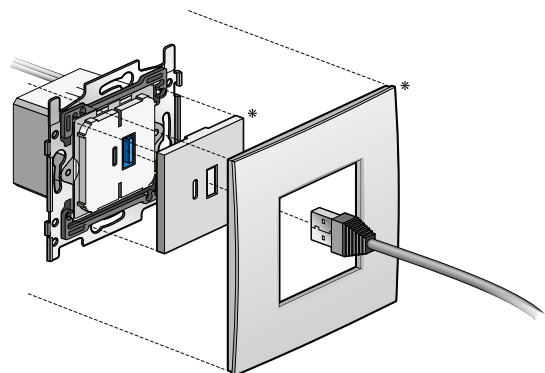
Smart-USB-Ladegerät

Handbuch vor Montage und Inbetriebnahme vollständig durchlesen.

1. BESCHREIBUNG

Dieses Smart-USB-Ladegerät für Montage in einer Unterputzdose eignet sich dafür, ein oder zwei mobile Geräte aufzuladen (beispielsweise Mobiltelefone, Tablet-PCs, Fotoapparate, MP3-Spieler und Navigationsgeräte). Die Geräte müssen sich zum Aufladen über einen USB-Anschluss eignen, wie in der Europäischen Norm definiert.

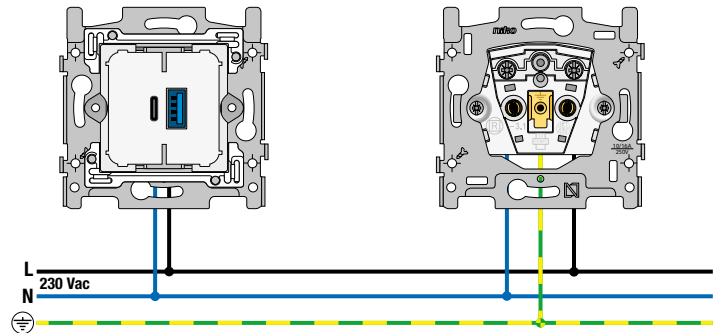
Das USB-Ladegerät ist mit einer **„Smart“-Funktion** (dynamic device recognition) ausgestattet, die dafür sorgt, dass die meisten geläufigen Geräte schneller aufgeladen werden als bei vergleichbaren Produkten ohne diese Funktion.



* muss separat bestellt werden

2. INSTALLATION**2.1. Anschluss**

USB-Ladegerät gemäß dem untenstehenden Anschlussplan anschließen.

**2.2. Montage**

Montieren Sie das USB-Ladegerät in einer Unterputzdose einer Einbautiefe von mind. 50 mm.

3. TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung	100 – 230 Vac \pm 10 %, 50 – 60 Hz
Ausgangsspannung	5 Vdc \pm 5 %
Maximale Stromaufnahme	200 mA (230 Vac)
Standby-Verbrauch	< 100 mW (230 Vac)
Max. Ausgangsstrom	3500 mA bei Ta 35 °C
Umgebungstemperatur (während Betrieb)	0 – 40°C (max. 3500 mA)
Umgebungstemperatur bei Lagerung und Transport	-20 – 70 °C
Anschlussklemmen	2 (maximale Kapazität pro Schraubklemme: 2 x 2,5 mm ²)
USB-Anschluss	1x type A (3.0) + 1x type C
Überspannungskategorie	III
dynamic device recognition	Ja
Einbautiefe	50 mm

4. WARNHINWEISE FÜR DIE INSTALLATION

Die Installation von Produkten, die dauerhaft zur elektrischen Anlage gehören werden und gefährliche Spannungen enthalten, muss gemäß den geltenden Vorschriften von einem anerkannten Installateur vorgenommen werden. Diese Gebrauchsanleitung muss dem Benutzer ausgehändigt werden. Die Gebrauchsanleitung ist den Unterlagen der elektrischen Anlage beizufügen und muss auch eventuellen neuen Besitzern ausgehändigt werden. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Website oder den Kundendienst von Niko.

5. CE-KENNZEICHNUNG

Dieses Produkt erfüllt alle anwendbaren europäischen Richtlinien und Verordnungen. Für Funkgeräte erklärt Niko nv, dass die Funkgeräte aus dieser Anleitung der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Falls zutreffend, kann der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung auf www.niko.eu eingesehen werden.

6. UMWELT

Sie dürfen dieses Produkt oder die mitgelieferten Batterien nicht über den normalen Hausmüll entsorgen. Bringen Sie Ihr ausgedientes Produkt zu einer anerkannten Sammelstelle. Genau wie Hersteller und Importeure spielen auch Sie eine wichtige Rolle bei Sortierung, Recycling und Wiederverwendung von ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräten. Um die Abholung und Verarbeitung wiederverwertbarer Abfälle finanzieren zu können, ist im Verkaufspreis oftmals bereits eine obligatorische Recyclingabgabe enthalten.

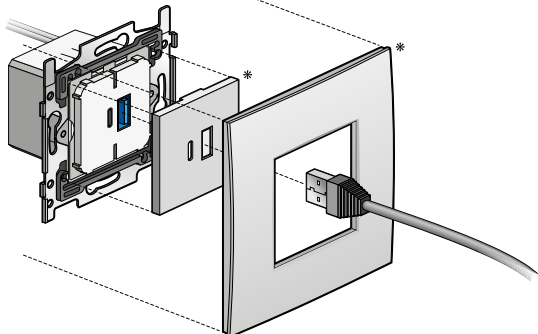


SK

Inteligentná USB nabíjačka**Pred vykonaním inštalácie a aktivácie systému si prečítajte celý návod.****1. OPIS**

Inteligentná USB nabíjačka na montáž do zapustenej krabice je vhodná na nabíjanie jedného alebo dvoch mobilných zariadení (napr. mobilných telefónov, tabletov, fotoaparátov, MP3 prehrávačov a navigačných zariadení). Tieto zariadenia musia mať USB vstup určený na nabíjanie, ako špecifikuje Európska smernica.

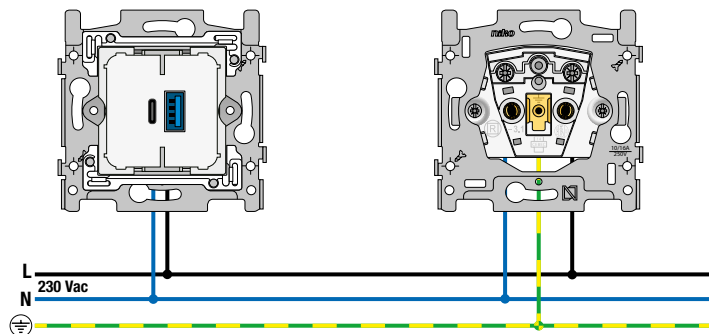
Táto USB nabíjačka má „inteligentnú“ funkciu (dynamické rozpoznávanie zariadenia), ktorá zabezpečí, že najbežnejšie používané zariadenia sa nabíjajú rýchlejšie, ako by sa nabíjali na nabíjačke, ktorá nemá túto funkciu.



* musíte objednať samostatne

2. INŠTALÁCIA**2.1. Pripojenie**

USB nabíjačku zapojte podľa nižšie zobrazenej schémy:

**2.2. Montáž**

Pripevnite USB nabíjačku do zapustenej montážnej krabice s hĺbkou zapustenia min. 50 mm.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

sieťové napätie	100 - 230 Vac \pm 10 %, 50 - 60 Hz
výstupné napätie	5 Vdc \pm 5 %
maximálna spotreba elektrickej energie	200 mA (230 V AC)
spotreba v pohotovostnom režime	< 100 mW (230 V AC)
maximálny výstupný prúd	3 500 mA pri prevádzkovej teplote 35°C
prevádzková teplota	0 až 40 °C/max. 3 500 mA
teplota počas skladovania a prepravy	-20 – 70 °C
pripojovacie svorky	2 (max. priechodnosť jednej skrutkovej svorky: 2 x 2,5 mm ²)
USB pripojenie	1x type A (3.0) + 1x type C
kategória prepätia	III
dynamické rozpoznávanie zariadenia	Áno
hĺbka zapustenia	50 mm

4. PRÁVNE UPOZORNENIA

Výrobky, ktoré sa natrvalo stanú súčasťou elektroinštalácie, a ktoré obsahujú nebezpečné napätia, musia byť inštalované kvalifikovaným elektroinštalatárom a v súlade s platnými smernicami a nariadeniami. Tento návod na použitie musí byť odovzdaný používateľovi. Mal by byť súčasťou dokumentácie o elektroinštalácii a mal by byť odovzdaný každému novému používateľovi. Ďalšie kópie sú k dispozícii na internetových stránkach spoločnosti Niko alebo prostredníctvom služby zákazníkom poskytovanej spoločnosťou Niko.

5. OZNAČENIE ES

Tento výrobok spĺňa všetky relevantné Európske predpisy a nariadenia. Čo sa rádiových zariadení týka, spoločnosť Niko nv vyhlasuje, že rádiové zariadenia v tomto návode sú v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. V prípade potreby môžete plné znenie Európskeho vyhlásenia o zhode nájsť na stránke www.niko.eu.

6. PROSTREDIE

Tento výrobok a/alebo k nemu pribalené batérie sa nesmú likvidovať spolu s nerecyklovateľným odpadom. Svoj znehodnotený výrobok odneste na určené zberné miesto odpadu alebo do recyklačného strediska. Nielen výrobcovia a dovozcovia, ale aj vy zohrávate veľmi dôležitú úlohu v rámci podpory triedenia, recyklovania a opätovného používania odpadu vzniknutého z elektrických a elektronických zariadení. Aby bolo možné financovať zber, triedenie a spracovanie odpadu, vláda v určitých prípadoch odvádza poplatky za recykláciu (tie sú zahrnuté v cene tohto výrobku).

**SUPPORT AND CONTACT**

nv Niko sa
Industriepark West 40
9100 Sint-Niklaas, Belgium

EN	+32 3 778 90 80	support@niko.eu
NL	België: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
	Nederland: +31 880 15 96 10	support.nl@niko.eu
FR	Belgique: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
	France: +33 820 20 66 25	support.fr@niko.eu
DE	Deutschland: +49 7623 96697-0	support.de@niko.eu
	Belgien: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
SK	+421 2 63 825 155	support.sk@niko.eu

